

Public RESC 146

Apr 437241

BOLETIN OFICIAL

PUBLICACION MENSUAL

# CENTRO GALLEGO

BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA  
"AMERICA"  
SANTIAGO  
ESPARA

AÑO X - N.º 120

NOVIEMBRE 30 DE 1922



IMPRENTA ESPAÑOLA

JOSÉ A. SANTOS

CATAMARCA 145

U. T. 3047, MITRE



Antes que se terminen sus impresos, encárguelos con anticipación para que su impresor le pueda entregar un trabajo seco y bien terminado

Num. 244 ARCHIVIO TIPOGRAFICO Pág. 205

IMPRENTA JOSÉ A. SANTOS — Buenos Aires.

Es esta una imprenta de la cual se pueden legítimamente esperar trabajos bien hechos. Así lo juzgamos por las muestras que tenemos. Empezando por la tarjeta de la Casa y siguiendo por los almanaques de bolsillo y varias otras tarjetas comerciales, hallamos en cada muestra pruebas no sólo de la competencia sino del esmero con que se trabaja en los talleres de D. José A. Santos. En la tarjeta de la Casa por ejemplo, hay un fondo artísticamente dibujado e impreso perfectamente con una tinta sombra-clara, que, mientras permite relevar bien todos los detalles del mismo, no es de obstáculo a la claridad de la composición que lo cubre. Está impresa parte en tinta aceituna y parte en bistre, y con tipos todos del mismo estilo, ocupa perfectamente el espacio encuadrado por una elegante orla de fondo verdezuelo y encabezado por una figura mujeril estampada en relieve, con tinta dorada sobre fondo gris. En fin, un trabajo superior, en el cual, como en las demás muestras, un detalle merece especial mención, y es la precisión con la cual están cortados e impresos los fondos, aunque sus modelos sean lo más variado. Cuando habremos dicho que los demás trabajos no desmerecen del que hemos particularmente mencionado, los lectores comprenderán que no es el de D. José A. Santos un taller cualquiera, sino un taller donde se conoce y se practica el Arte.

Año XXV - No. 244

ENERO - FEBRERO 1914

## COMPOSICIÓN ACTUAL DE LA JUNTA DIRECTIVA

Presidente .....	Sr. ALFREDO ALVAREZ
Vicepresidente .....	» JOSÉ M. ALVAREZ
Secretario .....	» JOSÉ M. ASOREY
Prosecretario .....	» INOCENCIO RODRÍGUEZ
Tesorero .....	» MANUEL CAMPOS
Protesorero .....	» SERAFIN RODRÍGUEZ ARIAS
Contador .....	» ANTONIO BÓO
Subcontador .....	» EUSEBIO DÁVILA
Bibliotecario .....	» MANUEL L. LEMOS
Vocales .....	» FRANCISCO MIRANDA
» .....	» VICENTE FERNANDEZ
» .....	» JOSÉ F. FERNÁNDEZ
» .....	» PEDRO SAGRERAS
» .....	» BENIGNO RODRÍGUEZ
» .....	» ENRIQUE QUINTÁS

### SUPLENTES

Sres. José Gregorio, José Mouriño, Vicente Couto, Joaquín Paz, Jesús Barreiro, Juan Lafuente Fernández, Francisco González, Jesús Fernández, Serafín Recioy y Edmundo Suárez.

### COMISIÓN SINDICAL

Sres. Emilio Plá, Eduardo López y Casiano Neira.

### JURADO

Sres. Roque Ferreiro, Laureano Alonso Pérez, Juan G. Molina, Ramón Cabezas, Francisco García Olano, Manuel Tanoira, José Rego Ruíz, Francisco S. Martínez, Enrique González, Francisco Miguens Rey, Ramón Ferradás Villar, Francisco Bóo y Ramón Cardalda.

**INTERESANTE...**



*es para Vd. saber donde puede comprar su ropa interior y mandar hacer su traje en mitad de su valor en la*

**Casa TROITIÑO, Piedras 347**

U. T. 4665, Rivadavia

**TRAJES A MEDIDA PURA LANA \$ 64.90**

Unión Tel.  
2336  
Libertad



La casa  
no tiene  
Sucursales

**218 - Entre Rios - 220**

*Casi esquina Alsina*

**M. GARCIA & Cia.**



*La casa mejor surtida  
y que mejores  
artículos vende.  
La que tiene para la  
estación las más  
altas novedades.*



CIGARRILLOS  
“TITANES”

---

---

OVALADOS

---

El público los debe probar y comparar

y si encuentra **24 CIGARRILLOS** de gran - - -  
que sus - - - formato

superan en calidad a todos sus similares debe

adoptarlos y propagarlos como un estímulo a la

**INDUSTRIA NACIONAL**

---

---

Compañía Tabacalera Argentina

CANGALLO N.º 2675 — Buenos Aires

# BOLETIN OFICIAL

— DEL —

## CENTRO GALLEGO DE BUENOS AIRES

FUNDADO EL 2 DE MAYO DE 1907

PUBLICACION MENSUAL

Redacción y Administración:

2189 - BELGRANO - 2189

U. Telef. 3099, Libertad

## ¡A VER ESOS GALLEGOS PRÁCTICOS!

### UNA INICIATIVA DEL CENTRO GALLEGO

En nuestro número correspondiente al mes de setiembre último esbozábamos una breve reseña de la inmensa labor cultural y progresista desplegada por la colectividad gallega residente en la Argentina e insinuábamos al mismo tiempo la conveniencia de orientar los entusiasmos de nuestros conterráneos, especialmente de los comerciantes, hacia el intercambio e importación directa de productos netamente gallegos en gran escala, como un medio de propender a un resultado más positivo en el estrechamiento de las relaciones hispano-argentinas.

Cónstanos que nuestra modesta insinuación no ha caído totalmente en el vacío. Como siempre ha sucedido en casos análogos, la idea entusiasmó en principio; pero resulta que, en vez de aportar los medios conducentes a su realización, los llamados a ello se sitúan como espectadores a la mira de quienes salen primero al escenario. Todos están dispuestos a aplaudir; ninguno se decide a actuar.

Nada, sin embargo, tan factible para los intereses de Galicia y de nuestra colectividad, teniendo en cuenta estas circunstancias: 1ª, que nuestros conterráneos en la Argentina dedicados al alto comercio forman legión; 2ª, que la población gallega aquí establecida constituye, por lo numerosa y entusiasta, un factor decisivo no sólo para el consumo de nuestros productos, sino también para acreditarlos en estos mercados; 3ª, que son hoy más rápidos y más activos que nunca los servicios de navegación entre los puertos rioplatenses y las costas de Galicia; 4ª, que no pueden ser más halagüeños y tentadores los resultados obtenidos en este sentido por algunos particulares, quienes a pesar de la elevación de precios que impone la falta de base para una importación en forma, han visto

disputados sus productos apenas se anunciaron en el mercado.

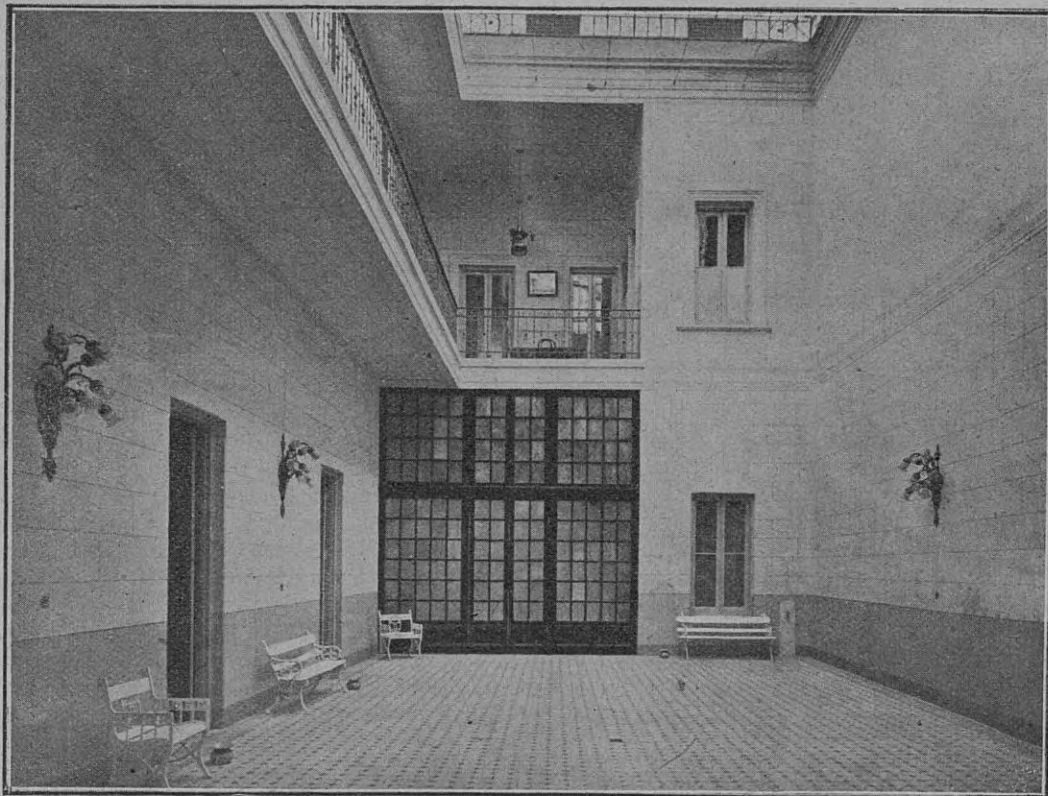
La Junta Directiva del CENTRO GALLEGO, inspirada en el patriótico deseo de auspiciar todo lo nuestro y afianzar, por tanto, la preponderancia de Galicia en una ciudad donde su nombre es evocado con veneración por cerca de 100.000 de sus hijos aquí residentes, ha brindado a los importadores el gran patio interno del recinto social, a fin de que éstos puedan exhibir en vitrinas convenientemente adecuadas sus productos importados de nuestra región y de las restantes comarcas españolas. Muchos de ellos se disponen complacidos a hacer uso de tan importante concesión cuyo éxito en los fines perseguidos, puede darse ya por descontado.

Sabemos de un comerciante que el año anterior introdujo por vía de ensayo una partida de castañas de la región de Valdeorras (Orense), colocándolas inmediatamente en plaza, aun habiendo llegado con retraso y cuando ya estaba invadido el mercado por grandes existencias de castaña italiana. Ese mismo conterráneo hizo este año sus pedidos con tiempo, habiendo vendido ya las dos primeras remesas antes que llegaran a su poder. El gusto y la calidad insuperable de la castaña gallega constituyen una ventaja para su aceptación sobre el mismo producto de otras procedencias. Otro tanto puede decirse de nuestras conservas, jamones, embutidos, frutas, aguas minerales, vinos, etc. El clásico vino del Ribero, pese a los gastos que gravan su importación, ha ascendido de la mesa de nuestros enxebres a codearse con los vinos más afamados entre los comensales de los grandes banquetes. La primera partida del exquisito y aromático vino de Valdeorras, llegada a me-

diados del presente año a Buenos Aires, obtuvo una aceptación envidiable, pasando inmediata y directamente del importador al consumidor. Y conviene tener en cuenta que el tostado valdeorrés de doce años se vendió a \$ 6.— la botella, precio excesivamente recargado por los impuestos y demás trabas aleatorias, no obstante lo cual, su insuperable calidad dejó el paladar agradablemente predispuerto para los nuevos envíos que ahora se esperan.

Las conservas, jamones y carnes embutidas de

gaita y el canto bucólico a nuestras montañas siempre verdes. Mientras los comerciantes no nos demuestren su labor galleguista en este sentido como profesionales del negocio "prosaico", no tendrán derecho a oponer comentarios irónicos a eso que ellos llaman lirismos románticos de ciertos escritores. Estos, al menos, hacen lo que pueden y lo que encuadra en su radio de acción; y aun si mucho se nos apura, diremos que son ellos los que abren el camino y predisponen el ambiente para las grandes iniciativas de carácter práctico.



Parte del patio interior donde se instalarán las vitrinas para la exhibición de productos importados.

nuestra región dejarían de ser en algunas vidrieras de Buenos Aires para nuestros paisanos y para el público en general, lo que las uvas para la zorra de la fábula, si existiera entre los comerciantes gallegos una verdadera acción conjunta y solidaria frente a los intereses regionales; como también dejarían de cubrirse con la tentadora etiqueta de "Sardinas Gallegas", "Pulpo de Mugaros", "Percebes de Vigo", etc., otros productos similares de dudosa procedencia.

Quiere decirse entonces que nuestros grandes comerciantes radicados en el Plata tienen hoy una excelente oportunidad para hacerse ver y oír en medio de ese clamoreo de sentimentalismos más o menos retóricos donde sólo prima el sonido de la

Pero sobre todo no tendrán perdón de Dios quienes teniendo en sus manos los medios de impulsar y obtener ventajas para la importación de productos gallegos en América, dejan pasar la ocasión que les brinda el próximo Congreso de Comerciantes Españoles de Ultramar anunciado para el año entrante en las ciudades de Madrid, Barcelona y Sevilla. Aun cuando ni Vigo ni La Coruña hayan merecido tanto honor, no obstante su situación excepcionalmente estratégica para el comercio con los países de aquende el Atlántico y el ascendiente de nuestra población inmigrada sobre la de otras regiones, precisamente por eso Galicia debe tener en el Congreso enunciado la representación que se merece.

## MILLAN ASTRAY Y LAS JUNTAS MILITARES

El mundo de la opinión española, intensamente agitado por el pleito de las juntas militares, se ha plegado en un gesto unánime de simpática adhesión en torno al jefe y organizador del Tercio de la Legión Extranjera, teniente coronel Millan Astray.

No puede ser en modo alguno indiferente esta actitud hacia uno de los hijos predilectos de Galicia, quien no hace mucho fuera recibido con apoteosis de triunfo en La Coruña, su ciudad natal.

Hace tiempo que el nombre del joven militar viene constituyendo la nota de actualidad en el comentario público de nuestra patria, sobre todo desde que se inició la actual campaña de Africa. Su modesta sencillez, su abnegado patriotismo, su disciplina a toda prueba y más que nada los actos de heroísmo y de valiente serenidad de que ha dado ejemplo en las montañas del Rif, unido todo ello a su pericia y a la táctica demostrada en la formación de ese puñado de valientes, hijos

en su mayor parte de las repúblicas hispano-americanas y que a sus órdenes lucharon abrazados a la bandera española, han coronado de brillantes prestigios la personalidad de Millán Astray, atrayéndole las simpatías clamorosas de todo el pueblo. Esa adhesión se ha exteriorizado de un modo singular, como es del dominio público, con motivo de haber presentado últimamente su renuncia solicitando su retiro del ejército, ante la rivalidad y la enemiga de las juntas militares, cuya actitud indisciplinada y un tanto sediciosa, ha provocado el decreto de disolución de las mismas por el gobierno español y con aplauso unánime de la opinión pública.

Muchos voluntarios del Tercio, especialmente cubanos, al tener conocimiento de la actitud de su jefe, quien para ellos tenía todos los afectos de un camarada, han pedido, a su vez, ser dados de baja, no sin manifestarle su adhesión incondicional con entusiastas demostraciones públicas antes de embarcarse en La Coruña de regreso para la patria de origen.

### COMPañIA HAMBURGO SUD - AMERICANA

PROXIMAS SALIDAS

ESCALAS DIRECTAS EN VIGO Y LA CORUÑA

“ANTONIO DELFINO” 7 de Diciembre

“VILLAGARCIA” ..... 21 de Diciembre

DOS AMPLIOS COMEDORES EN 3.ª CLASE

En estos dos trasatlánticos, como en los demás de nuestras Compañías, los señores pasajeros de Tercera clase disponen de magníficos camarotes de 2 y 4 camas.

*A. M. DELFINO & Cía.*

*Reconquista 335*

## PÍCAROS NERVIOS

—¡Doctor, venga por favor!  
 ¡Mi mujer está muy grave!  
 ¡Ay, doctor, usted no sabe  
 lo que yo sufro, doctor!

—¿Qué mal aqueja a su esposa?  
 —¿Qué mal? Usted lo dirá.

¡Yo tan sólo sé que está  
 muy nerviosa, muy nerviosa!  
 Con sus berrinches me asedia;  
 en un mes que lleva así  
 he adelgazado ¡ay de mí!  
 lo menos arroba y media.  
 Siempre está de mal humor,  
 fiera, irritable, irascible...

Vivir así no es posible,  
 no es posible, no señor.

No se la puede aguantar,  
 no se la puede sufrir...  
 ¡Ay! ¡Yo me voy a morir,  
 o yo me voy a matar!

Vivo en constante aflicción,  
 en perpetuo ten con ten...

—¿Come poco?

—¡Quiá! ¡Muy bien!

—¿Y duerme?

—¡Cómo un lirón!

No sé cómo defenderme  
 de su carácter tenaz.

En mi casa sólo hay paz  
 cuando come o cuando duerme.  
 Al variar el tiempo, es cosa  
 de no resistirla!

—¡Ya!

¿Y si la atmósfera está  
 cargada, su pobre esposa  
 se exaltará?

—¿Cómo no?

Mas por cargada que esté  
 la atmósfera, crea usted  
 que más cargado estoy yo.  
 Tanta y tanta impertinencia  
 con paciencia sufriría;  
 pero temo que algún día  
 se me acabe la paciencia,  
 y entonces...

—¡Tenga usted calma!

Esas mujeres nerviosas...

—Sí, señor; pero es que hay cosas  
 que a uno le llegan al alma.

¿Ve usted este cardenal?

—¡Caramba! ¿qué ha sido eso?

—Pues nada, esto ha sido... un beso  
 de mi esposa angelical.

Me quiere de una manera  
 tan expresiva y tan rara,  
 que hoy me ha deshecho en la cara  
 la tapa de la sobera.

—Son unas calamidades  
 esas mujeres así.

—¡Dígamele usted a mí!

—¡Hombre! ¿Si habrá novedades?

—¿Novedades?

—¡Es posible!

Estará en estado...

—¡Quiá!

El estado en que ella está  
 es un estado insufrible.

—¿Tiene calentura?

—No.

—Y cuando se halla excitada,  
 ¿de qué se queja?

—De nada.

¡El que se queja soy yo!  
 Yo, que por mi mala estrella  
 sufro este horrible tormento;  
 yo, que no tengo un momento  
 de tranquilidad con ella.

¡No hay dinero que le baste!  
 ¡El mejor día le pego!

Inútilmente le ruego  
 que por Dios santo no gaste.

Salió ayer y se gastó  
 un dineral... ¡ya se ve!

y luego páguelo usted,  
 es decir, páguelo yo.

Me desconozco a mí mismo  
 cuando paso lo que paso.

—¡Calma! ¡Su esposa es un caso!...

—¿Cómo un caso?

—¡De histerismo!

—Yo creí... ¿Con qué es histérica?

¡Si fuese el cólera!

—¡Quiá!

—Lo parece, porque está  
 casi siempre muy colérica!...

—¿Es joven?

—No; treinta y tres.

—Y desde que se han casado,  
 dígame usted, no ha notado...

—¡Si me he casado hace un mes!

—¿Y ella tendría otro amor?

—¡No, señor! ¡Dios es testigo!

—Puede usted hablar conmigo  
 como con un confesor.

Diga la verdad.

—¡Que no!

¿Otro amor? ¡Qué tontería!

Si la pobre no sabía  
 que era amor, hasta que yo

llegué de Cuba, y la ví;  
me miró, nos comprendimos,  
y entre caricias y mimos,  
me dió el anhelado sí.  
La doté en medio millón;  
juzgué mi dicha segura,  
y hace un mes, el señor cura  
nos echó la bendición.  
—Tal cambio—vuelvo a mi tema—  
prueba que en ella, imperioso,  
rige el sistema nervioso...  
—¡Canario con el sistema!  
—Usted no sabe lo que es  
la que padece histerismo...  
Lo que le gusta ahora mismo,  
le produce horror después.  
Ya irritable, ya insensible;  
cuando es amor, cuando arpía;  
está cariñosa un día,  
y al otro día irascible...  
Créame usted, yo no puedo...  
Esos casos siempre son  
nuestra desesperación.  
Las nerviosas me dan miedo,  
y tengo motivos...

—¿Qué?

—¡Yo, como usted, he sufrido!  
¡Yo también víctima he sido  
de una histérica!

—¿Sí, eh?

—Era una chica preciosa,  
una muchacha hechicera;  
pero, por desgracia, era

¡muy nerviosa!... ¡muy nerviosa!  
Voluble, por su dolencia,  
un día amor me juraba,  
pero ¡ay! al otro me odiaba  
con rencorosa vehemencia.  
¡Yo sufría su desdén!  
¡Era mi dicha, mi amor!  
Pero, ¡ay! un día—¡qué horror!  
huyó del pueblo...

—¿Con quién?

—¡Solita!

—¿Con qué solita?

—Se marchó a un convento.

—¡Ya!

¿Profesó de monja?

—¡Quía!

¡Se escapó la pobrecita!

—¿Otra vez?

—Dejó el convento,

según murmura la gente,  
con yo no sé qué teniente  
de no sé qué regimiento.

—¡Vaya con la santurrona!

—¡Qué lástima! ¡Era muy bella!

Yo no he vuelto a saber de ella,  
porque no he vuelto a Gerona.

—Yo soy de Gerona. ¿A ver  
si conozco a esa infeliz?

—Se llama Rosaura Ortiz.

—¡Caracoles! ¡Mi mujer!

VITAL AZA.

## COMPañIA HAMBURGO AMERIKA LINIE

Los barcos más perfectos para el transporte de pasajeros de tercera clase

"BADEN" . . . .	25 Enero	VIGO - BILBAO - Hamburgo
"GALICIA" . . .	14 Diciembre,	VIGO - BILBAO - Hamburgo
"TEUTONIA" . .	18 Enero	para VIGO - BILBAO - Hamburgo

Camarotes amplios y ventilados de 2 y 4 camas.  
:: Magníficos comedores con sillones giratorios. ::

A. M. DELFINO & Cía.

Reconquista 335

## EL ALMA DE GALICIA

"Cantemos, cantemos todos  
cántigas da nosa terra.  
O sol da verde Galicia  
moita fartura alumea."

Lago González

Bullicioso y riente como el despertar de nuestras alboradas es el entusiasmo que de algunos años a esta parte se advierte en toda Galicia por la música y el canto típico regional. Personifican hoy más que nada ese movimiento los numerosos coros y orfeones que se han constituido y vienen constituyéndose con carácter permanente en las principales ciudades gallegas. Así, el coro "De Ruada", de Orense; "Cántigas da Terra", de La Coruña;

dengue y la muradana de las alegres Maruxas, las frescas Rosiñas, las donairosas Camelas de antaño; todo cuanto, en una palabra, caracteriza a la verdadera Galicia, delineando la fisonomía del tipo clásico regional.

Los entusiastas organizadores de esos coros ascienden de la ciudad a las cumbres, se internan por los valles, recorren las aldeas y lugares donde se conserva todavía intacto el espíritu de la tradición; y allí sorprenden, allí recogen de los labios del pueblo, transportándolas al papel, las modulaciones de la gama campestre, que se iban extinguiendo como un eco en la lejanía de las viejas corredoiras.

A su conjuro, salieron nuevamente del fondo de la arquíña, donde empezaban a apollillarse, los ata-



VIGO. — Un detalle de la Puerta del Sol.

"Ruada de Padrón"; "Cántigas e Agarimos", de Santiago; "Foliadas e Cántigas", de Pontevedra"; "Toxos e Frores", del Ferrol, etc. Todas esas agrupaciones artísticas han recogido en su programa, como un preciado tesoro, la hermosa lírica de nuestros poetas; los aires populares que inspira la musa virgen de nuestras montañas; el meigo y enxebre decir del pueblo campesino; el baile pastoril y retozón de la muñeira; el traje típico de los antiguos petrucios y mozos aturuxadores; el

víos de nuestros abuelos; y así la música, la danza y la poesía popular gallega, donairosamente engalanadas, descendieron otra vez a la ciudad para reconquistarla e imponer sus antiguos prestigios. Y no se han detenido allí, sino que transpusieron los confines de Galicia, difundándose por toda España y recorriendo las grandes urbes de América, donde hoy son casi populares los aires y las hermosas baladas gallegas. Ello ha contribuido a que el ascendiente y la simpatía por nuestra re-

gión fuera cobrando cada día nuevos impulsos, no sólo en España, sino en el extranjero.

Pero una de las ventajas más positivas de este movimiento literario-musical la constituye el teatro regional gallego, cuyas iniciativas más auspiciosas han tenido su origen en la acción entusiasta de los coros. Así comienza a enriquecerse nuestro acervo literario con nuevas e importantes obras teatrales; y lo que ayer era un mero ensayo bien intencionado, comienza a ser ahora una hermosa realidad, llamada a completar la personalidad artística de Galicia. A las bellas producciones del género cómico-dramático que integran la bibliografía de Lugrís Freire, Rodríguez Elías, Rive-ro, etc., hay que añadir las de carácter lírico. Surge aquí la genial figura del gran maestro Baldomir, autor de "Santos e Meigas" (estrenada en la Zarzuela de Madrid) y otras virias, así como de infinidad de melodías y baladas consagradas por la fama, tales como "Meus amores", "Carmela", "Por qué?", "Ti onte e mañán eu", "A un abatido", "Mais vé", "No ceo azul", "Maño longo", "Cómo foi?", "Eu levo unha pena", "Tal com'as nubes", "Doce sono", "A Rosalía", "Por qué Dios piadoso?" y "Nosa pregaría", nacida ésta última para que, de acuerdo con las Irmandades da Fala, quedara consagrada como el verdadero himno gallego, en lugar del que, a pesar de sus deficiencias, rige en la actualidad como tal.

Pero lo que ahora se anuncia como una obra maestra de Baldomir es la ópera en dos actos titulada "A Virxen do Cristal", surgida de la bellísima leyenda de Curros y que nuestro gran poeta Cabanillas adaptó recientemente a la escena. Pronto será estrenada en Madrid, figurando como protagonista la eminente soprano gallega Ofelia Nieto. Las grandes esperanzas que en Galicia se han puesto en esta obra se hallan avaladas por el prestigio indiscutible de las figuras más destacadas de nuestro arte regional, que en ella vienen a poner los destellos de su ingenio, a saber: Curros Enríquez, Cabanillas, Baldomir y Ofelia Nieto. Unidos estos nombres a los de Pascual Veiga, Chané, Pepito Arriola, Manolo Quiroga, etc., bastan ellos solos para consagrar ante el mundo el genio artístico de un pueblo donde el instinto musical constituye una de las característi-

cas peculiares de la raza. Pueblo que canta, es pueblo que siente, pueblo que ama y que orea su espíritu, predisponiéndolo a los nobles optimismos de la vida, en sus más bellas manifestaciones de cultura y de progreso.

---

## MUSA POPULAR GALLEGA

---

Héi de cantar, héi de rir,  
héi pasala vida alegre;  
para pasar vida triste  
inda o tempo non se perde.

Asubíame do alto,  
com'a can qu'anda perdido;  
eu non son can de palleiro  
qu'atenda por asubío.

Indo pol-o río abaixo,  
trabóum'un peixe n'un pé;  
rema, barqueiriño, rema,  
quero ver que peixe é.

Miña nai, miña naiciña,  
¡qué linda nai teño eu!  
Vendéu o seu manteliño  
para me mercar o meu.

Mariquiña do forneiro,  
se coceras, faim'o bolo.  
Se mo fás, fáimo de trigo,  
que de centeo non cho como.

Se ti viras o qu'eu vin  
na feira de Monterroso,  
vintecineo custureiras  
d'a cabalo d'un raposo.

A castaña no ourizo,  
eu ben sei o qu'ela fai;  
de pequerrechiña medra,  
dispóis de madura cái.

Onte a tardé fun ó muiño,  
non topéi á muiñeira;

¿a quén lle daréi as peras  
que trayo na faltriqueira?

Ind'agora eiquí cheguéi,  
eu non poden vir mais cedo;  
cada un ven cando pode,  
soyo eu veño cando chego.

---

## CORRESPONDENCIA DE LOS SOCIOS

---

Recordamos a los señores asociados que toda correspondencia de los mismos para la Institución debe ser dirigida al Sr. Presidente, indicando con el nombre y apellido, el número del socio firmante, a fin de evitar las confusiones provenientes de apellidos iguales, tales como González, García, Fernández, etc.

## EL HUMORISMO DE TABOADA

Aquel gran humorista que se llamó Luis Taboada, constituye una figura de alto relieve en la galería de gallegos ilustres. Consagrado como el primer escritor festivo de su tiempo, sus crónicas alegres, sus cuadros típicos tienen aquel gracejo inconfundible que tanto ha regocijado a los lectores de veinte años atrás. Nadie como él ha sabido provocar el cosquilleo optimista de la gracia y el buen humor en las diversas manifestaciones de lo cómico, lo cursi y lo ridículo. Su nombre, popularizado en las grandes revistas madrileñas, es y continuará siendo gratamente familiar a través de las generaciones.

Alguien cuya autoridad en este punto merece respetos de acatamiento, ha dicho que las obras de Taboada, son la mejor receta para neurasténicos flácidos y melancólicos irascibles. La mayor parte de sus crónicas reflejan todavía, a más de quince años de distancia, la chispeante actualidad que le prestan los diversos aspectos de nuestra vida social.

Reproducimos a continuación una de esas crónicas elegida al azar entre las muchas del celebrado autor.

“Por mucho que digan los ministros, no se deterrará nunca de este país la costumbre de las recomendaciones.

Con motivo de los exámenes, circulan estos días miles de cartas de recomendación que casi siempre producen el apetecido resultado.

Hay joyen alumno, con nota de sobresaliente, que debería estar tirando de una carreta; y conozco a alguna alumna del conservatorio, que ha obtenido premio de piano, y toca lo mismo que un tahonero francés.

Los señores de Lenguades tienen una hija dedicada al arpa desde su más tierna edad y se han empeñado en que ha de salir una profesora, aunque para ello sea preciso juntar el cielo con la tierra.

La chica parece una lombriz, porque no hace otra cosa en todo el día más que agarrarse al instrumento y sudar el quilo.

Sus amigas le dicen:

—Pero Ifigenia, no te cansas de tocar?

Y ella responde:

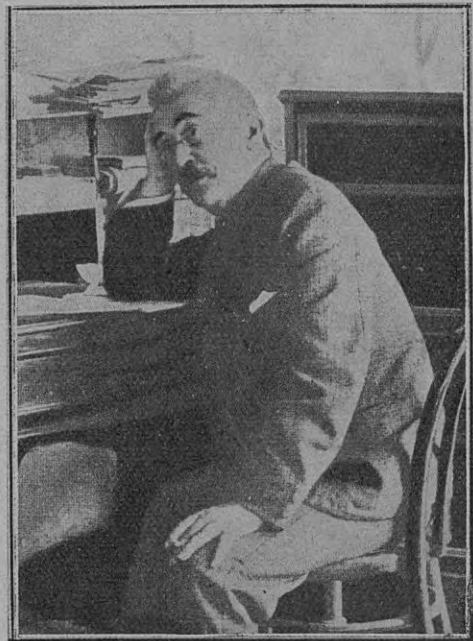
—El arpa es mi ilusión, mi encanto, mi delicia. El día que me faltase el arpa, dejaría de existir.

—Mujer, no exageres; fíjate en que te estás quedando en los huesos.

—Para mí la comida está de más. Prefiero un arpegio a todos los bisteques, ya sean al natural, ya empanados.

Los señores de Lenguades creen que su hija es una verdadera notabilidad y aparte las lecciones que resibe en el Conservatorio, pagan las del señor Pedalete, profesor de arpa y de óboe, que acude todas las tardes al domicilio de Ifigenia y sale siempre diciendo:

—¡Oh, qué talento el de esta joven! Estoy admirado de la flexibilidad de sus dedos. Tiene un meñique que para sí lo quisieran todas las arpistas de Europa. ¿Pues y el dedo gordo? No he visto un gordo más ágil en los días de mi vida.



LUIS TABOADA

A los papás se les cae la baba oyendo a Pedalete, y para pagar de algún modo aquellas frases halagüeñas, le dicen con cariño:

—Profesor, ¿quiere usted tomar algo?

—Bueno — contesta él, — tomaré una friolerilla. ¿Hay salehichón?

—No; pero se irá por él.

—Pues que *vaigan*. No quiero despreciar a ustedes.

Pedalete se sienta en el comedor y allí se está una hora, comiendo todo cuanto le ponen por de-

lante, mientras la chica, agarrada al instrumento, ejecuta pieza tras pieza, con los ojos fijos en el techo y la imaginación en la gloria.

—¿Qué sientes cuando tocas? — dice la madre al ver la afición de la chica.

—Extasis indefinible. ¡Oh, el harpa! ¡Bendito sea David!

—¿Quién es ese David?

—Un joven músico, que floreció en época remota. ¡Cómo tocaba aquel hombre!

—Pero, era de aquí?

—No, señora; era de la provincia de Babilonia.

—Tu padre quiere que te conozcan en los salones, pues es una lástima que vivas entre estas cuatro paredes teniendo esas manos. Probablemente iremos una de estas noches a casa de Moret.

—¿Moret? ¿Algún músico?

—¡Quiá! El jefe del partido liberal, como quien dice. Además es persona inteligente en arpas.

Ifigenia “se siente genio” cuando oye los elogios de su madre; y sin embargo, llega la época de los exámenes y se intranquiliza.

—No es que yo desconfíe de mí — dice a sus papás, — pero bueno sería que obtuvieran ustedes una buena recomendación para los señores del tribunal.

—La buscaremos — contesta Lenguades; y ya no para hasta conseguir las misivas.

—¿Saben ustedes quién será amigo de Tromboncete, el profesor del Conservatorio? — pregunta a sus conocidos.

—Quien le trata mucho es una frutera de la calle del Limón — dice uno.

—¿Sí?

—Sí, porque Tromboncete es aficionadísimo a las peras de agua y se las escogen cuando compra allí.

—¿Y quién conocerá a la frutera? — replica Lenguades.

—La frutera es uña y carne del *Mangas*. ¿No sabe usted quién es el *Mangas*? Uno que vende

cucharas de boj en la esquina de la Corredera, persona muy agradable, aunque algo borracho.

—Pues voy a verle ahora mismo.

El caso es que Lenguades reúne media docena de cartas de recomendación y las lleva a su destino personalmente, diciendo a los destinatarios:

—No es que mi niña necesite recomendación, pues tiene mucho talento y toca como los propios ángeles, aunque me esté mal el decirlo; pero traigo esta cartita para que usted se fije en ella.

—Yo juzgo desapasionadamente y no necesito recomendaciones — suelen decirle; a lo cual replica Lenguades:

—Voy a serle a usted franco. Si mi hija no saca un sobresaliente, tengo la seguridad de que se nos malogra. Mire usted a dónde llegará su amor propio, que un día estaba tocando una cosa de la *Traviata* y se le saltó la prima. Saltársele la prima y caer al suelo mi Ifigenia con una convulsión fué todo uno.

Anoche sufrieron una horrible decepción.

Ifigenia y el arpa fueron al domicilio de los señores de Aguacete, que reciben los miércoles. Allí se hace música, se baila un ratito y se juega al tute arrastrado.

—Que toque la artista — dijeron los señores de la casa.

Ifigenia cogió el instrumento y se puso a tocar una melodía sublime, de un tal Peixiño, maestro de Coreubión.

—¡Bravo, bravo! — oyóse gritar cuando hubo dado fin a la pieza,

—Toca usted muy bien — exclamó la señora de Aguacete.

—Gracias — dijo Ifigenia. — La melodía es preciosa.

—¿Melodía? Pues si yo creía que era la marcha de Cádiz.

—Efectivamente, tal nos ha parecido — añadió el esposo.

Y todos los demás concurrentes fueron de la misma opinión.”

## SOCIAS BENEFICIARIAS

**Importa a las socias beneficiarias tener en cuenta el artículo 32 de los Estatutos sociales, según el cual las socias que no paguen la cuota suplementaria establecida, no tendrán derecho a ser asistidas en el Sanatorio ni en su domicilio, en las enfermedades de parto o aborto, como tampoco en las afecciones que de éstos resultaren.**

## VELANDO por los INTERESES SOCIALES

Nadie ignora que nuestro CENTRO GALLEGO descuella hoy en Buenos Aires como una institución poderosa y firme, llamada a los más grandes destinos. Para que esta gran obra de humanidad y patriotismo siga consolidándose, interesa a todos los socios conscientes el secundar con firmeza y buena voluntad los esfuerzos de la Junta Directiva, a quién incumbe de inmediato el velar por los intereses del Centro, a fin de que por ignorancia o mala fé no se vean defraudados.

Por eso, teniendo en cuenta que solían concurrir a nuestro Consultorio personas extrañas para hacer uso de los beneficios sociales con el recibo de algunos asociados que no tenían escrúpulo en facilitárselo, ocasionando así un perjuicio a la Institución, se ha implantado con carácter obligatorio absolutamente para todos los mayores de 14 años, el uso de nuestro "carnet" de socio, en el cual se incluyen además otros datos relacionados con la ordenación de los registros sociales y que facilitan grandemente el funcionamiento de los distintos servicios, con ventaja para todos.

La confección de "carnets" se efectúa en el local del Centro todos los días hábiles, de 8 a 12 y de 14 a 17, atendiéndose también los domingos y días festivos, de 9 a 11, dentro de cuyas horas se encuentra el fotógrafo a disposición de los interesados.

Los "carnet" se facilitan gratuitamente a nuestros consocios; pero ello no obsta para cada uno, queriendo ejercer una obra filantrópica, pueda abonar por ellos \$ 1.— m/n. cada uno, que es su valor.

Siempre que un socio necesite consultarse o utilizar cualquiera de los derechos relacionados con la Institución, es indispensable, para ser atendido, que presente en todas las ocasiones el "carnet", juntamente con el último recibo.

Además, toda vez que un médico del Centro concorra a prestar servicio a domicilio, no podrá efectuar la consulta sin que antes se le haya presentado el recibo y el "carnet" correspondiente al socio a quién va a visitar, pues se han repetido los casos en que ha sido requerida a nombre de un asociado la asistencia de nuestros facultativos para otros miembros de la familia que no figuran como socios de la Institución. En cuanto a los socios menores de 14 años, deberán presentarse en este caso al médico los comprobantes que acreditan su identidad.

## SECCIÓN INFORMATIVA

### Bonificación a nuestros consocios

Para la compra de lentes y demás aparatos de óptica, todos los asociados del CENTRO GALLEGO tendrán un descuento especial presentando el carnet y el recibo correspondiente, en las siguientes casas: Eugenio Casano y Cía., Sarmiento 1355, el 35 por ciento; Otto Hess y Cía., Florida 667, el 20 por ciento; Francisco Jutronich, Bartolomé Mitre 1049, el 20 por ciento para los cristales y el 30 por ciento para las armazones.

### Donación

Señor Presidente del CENTRO GALLEGO, don Alfredo Alvarez. — Distinguido señor: Soy argentina, y me honro perteneciendo como socia a esa meritoria Institución cuya obra evidencia el esfuerzo entusiasta de los gallegos en Buenos Aires. Por exigencias de mi profesión, he tenido oportunidad de visitar y observar de cerca la marcha de muchos sanatorios y sociedades análogas, así oficiales como particulares; y reconozco que el CENTRO GALLEGO en nada cede a las organizaciones más perfectas de esta índole y esa la vez honra de mi patria y de los buenos españoles que colaboran a su engrandecimiento. Mis pobres recursos no están ni con mucho en relación con las grandes simpatías que esa entidad me inspira. Ruégole, sin embargo, acepte esa modesta suma de \$ 20.— m/n. que adjunta le envío como donación para el Sanatorio social, deseando verlo proseguir la ruta ascendente que le han trazado el entusiasmo de sus asociados y la acertada gestión de esa digna Junta Directiva, con todo el personal que la secunda.

Saluda con toda consideración al señor Presidente. — *Teresa Premoli.*

### Recetas donadas

El socio señor Pedro Martínez donó una receta; Antonio González, 1 receta; Ricardo Martínez, 1 receta; Carmen Varela, 1 receta; Rosa González,

1 receta; Adolfo L. Pistol, 1 receta; José Martínez, 1 receta; Angela San Juan, 1 receta; Mercedes Iglesias, 1 receta; Daniel Abella, 1 receta; Manuel San Isidro, 2 recetas; Pedro Prieto, 1 receta; Sra. de Blanco, 1 receta; Manuel Martínez, 1 receta; Gregorio Carro, 1 receta; Guillermina Murás, 1 receta; Juan Gómez, 2 recetas; José Prado, 1 receta; Miguel Eyrea, 1 receta; José Barcia, 1 receta; José Martínez Castro, 1 receta; Domingo F. Sendón, 1 receta; María E. Lamela, 2 recetas; Guillermo Murás, 2 recetas; Julio de la Cuesta, 1 receta; Pedro Ramos, 1 receta; Isidoro Esteban, 1 receta; Manuel Villanueva, 1 receta.

Sirva esta constancia de expresión de nuestro agradecimiento a todos los donantes antes mencionados por su generosidad para con la Institución.

### Socios Fallecidos

Durante el transcurso del presente mes hemos tenido que lamentar el deceso de los siguientes estimados consocios: Celia Fuentes, núm. 25.291; Ludovico Comesaña, núm. 12.446; Jorge R. Rey, núm. 23.959.

Compartimos a la par de sus respectivas familias el dolor de tan sensible pérdida.

### Subscripción Sanatorio

Suma anterior . . . . .	\$ 41.40
Teresa Premoli . . . . .	„ 20.—
Imola Bacciardi . . . . .	„ 55.—
B. L. . . . .	„ 50.—
Total . . . . .	\$ 166.40

### Vocales de Turno

S. Rodríguez Arias, del 1 al 15.  
José F. Fernández, del 16 al 31.

## AVISO

Se ruega a los señores socios que cuando observen alguna deficiencia en los servicios sociales, la formulen por escrito ante la Junta Directiva, la que está animada del mejor deseo en corregirlas para la buena marcha de la Institución.

## BALANCE DE CAJA DEL MES DE OCTUBRE DE 1922

DEBE

CONCEPTO

Saldo del mes de Septiembre.....	\$ 756.55
Servicio Odontológico.....	» 305.—
Servicio Obstetricia.....	» 70.—
Avisos Boletín.....	» 100.—
Banco de Galicia y Buenos Aires.....	» 29.000.—
Servicio Sanatorio, Cta. Pensiones.....	» 1.005.—
Servicio Sanatorio, Cta. Derechos Operatorios.....	» 200.—
Carnets.....	» 287.—
Alquileres Casa Moreno 1620.....	» 800.—
Medicamentos.....	» 5.—
Suscripción Sanatorio.....	» 75.—
Banco Español del Río de la Plata.....	» 14.311.73
Diplomas.....	» 240.—
Socios Activos.....	» 11.776.—
Socios Protectores.....	» 26.—
Socios Beneficiarios.....	» 5.758.—
Levantamiento de Bajas.....	» 405.—
	\$ 65.120.28

HABER

CONCEPTO

Carnets.....	\$ 1.698.40
Útiles de Escritorio.....	» 191.45
Obras Propiedad Belgrano 2171-73.....	» 29.000.—
Servicio Obstetricia.....	» 130.—
Boletín.....	» 900.—
Eventuales.....	» 250.06
Banco de Galicia y Buenos Aires.....	» 4.183.86
Banco Español del Río de la Plata.....	» 13.716.82
Servicio Odontológico.....	» 194.—
Beneficencia.....	» 40.—
Reparaciones e Impuestos.....	» 5.—
Drogas y Medicamentos Consultorio.....	» 31.—
Drogas y Medicamentos Sanatorio.....	» 439.05
Útiles de Consultorio.....	» 288.10
Muebles y Útiles.....	» 68.40
Subsidios.....	» 39.—
Alumbrado y Limpieza.....	» 397.40
Servicios Fúnebres.....	» 140.—
Medicamentos.....	» 2.878.73
Propiedad Belgrano 2189.....	» 800.—
Comisión Cobranza.....	» 1062.90
Sueldos Personal Administración.....	» 1.525.—
Médicos y Personal Consultorio.....	» 2.460.—
Consultorio Jurídico.....	» 100.—
Médicos de Radio.....	» 990.—
Médicos y Personal Sanatorio.....	» 970.—
Servicio Sanatorio, Cta. Personal Servicio.....	» 125.—
Servicio Sanatorio, Cta. Manutención enfermos.....	» 561.08
Servicio Sanatorio, Cta. Combustible.....	» 30.—
Servicio Sanatorio, Cta. Lavado y Planchado.....	» 253.85
Servicio Sanatorio, Cta. Derechos Operatorios.....	» 75.—
Alquileres Casa Moreno 1620.....	» 500.—
Impresiones.....	» 306.—
Biblioteca Presupuesto.....	» 21.40
Saldo al mes de Noviembre.....	» 859.38
	\$ 65.120.28

V.º B.º Buenos Aires, Octubre 30 de 1922.

MANUEL CAMPOS

TESORERO

ALFREDO ALVAREZ

PRESIDENTE

ANTONIO BÓO

CONTADOR

## NUEVOS SOCIOS INGRESADOS

Nombre del socio ingresado	Presentado por	Nombre del socio ingresado	Presentado por
Dolores López . . . . .	Gumersindo Alvarez	Ricardo González . . . . .	Manuel Rodríguez
Manuel Vázquez . . . . .	Gumersindo Alvarez	José García . . . . .	Alvaro Alvarez
Baltasar Antelo . . . . .	Gumersindo Alvarez	María C. de González . . . . .	José Viojo
Manuel Rial . . . . .	Gumersindo Alvarez	María G. de Jover . . . . .	Cándido Jover
María S. de Mallo . . . . .	Constantino Prieto	Pablo Vicente . . . . .	Gumersindo Alvarez
Ricardo Mallo . . . . .	Constantino Prieto	Manuel Antelo . . . . .	Gumersindo Alvarez
Andrés López . . . . .	Manuel Núñez	Antonio García . . . . .	Gumersindo Alvarez
José M. López . . . . .	Antonio López	Benito Mallo . . . . .	Constantino Prieto
Ramón Arteta . . . . .	F. García Olano	Adelina Santos . . . . .	Constantino Prieto
Antonio Claro . . . . .	Hipólito Claro	Alberto Mallo . . . . .	Constantino Prieto
Dolores Saavedra . . . . .	José Pol	Manuel Regueira . . . . .	Manuel M. Gómez
Manuel de la Torre . . . . .	R. Rodríguez Díaz	Juanita Rotge . . . . .	Juan M. García
Ramón Illobre . . . . .	Antonio Illobre	José López . . . . .	Celestino Fontenla
Antonia Martínez . . . . .	Secundino Castro	José Díaz . . . . .	José R. Acevedo
Juana Leys . . . . .	Joaquín Leys	Mercedes Saavedra . . . . .	José Pol
Carmen Ríos . . . . .	Claudio Nogueira	Ramón P. Chayán . . . . .	Antonio Cancelada
Carmen Z. de Neira . . . . .	Herminio Fernández	Manuel López . . . . .	Justo Torres
Manrique Fernández . . . . .	Roque Tomé	Adelina Fernández . . . . .	Noemí J. de Giménez
Damián V. Veiga . . . . .	Benito Veiga	Carmen N. de Ríos . . . . .	Claudio Nogueira
Enrique Hernández . . . . .	Benito Veiga	Antonio Barros . . . . .	Herminio Fernández
Francisco Martínez . . . . .	Edicto V. Gesteira	Gustavo Fernández . . . . .	Roque Tomé
Piedad Bugán . . . . .	José González	María P. de Veiga . . . . .	Benito Veiga
María A. Sánchez . . . . .	José González	María N. Veiga . . . . .	Benito Veiga
Fernando M. Formoso . . . . .	José R. Acevedo	Antonio González . . . . .	Benito Veiga
Marcelino Pérez . . . . .	Ramón Fernández	José Fusella . . . . .	Edicto B. Gesteira
Juan Antelo . . . . .	Pedro Rama	Jorge Sánchez . . . . .	José González
Luis J. Boti . . . . .	Alejandro Fernández	Joaquín Salgueiro . . . . .	Eliseo V. Varela
Luis Boti . . . . .	Alejandro Fernández	José García . . . . .	Manuel Eyo
Nélida A. Presas . . . . .	Emilio Presas	Sergio Fernández . . . . .	M. A. Lamelas
Ramón Iglesias . . . . .	José M. Rojo	Benito Güimil . . . . .	Manuel Novoa
José Montero . . . . .	José Freire	Leonor P. de Boto . . . . .	Alejandro Fernández
Consuelo L. Souto . . . . .	Antonio Souto	Josefa G. de Touris . . . . .	Constantino Nandín
Manuel Moleiro . . . . .	Carmen T. de Fernández	Ricardo Turnes . . . . .	Jesús Pejito
Carmen Cela . . . . .	Eliseo Cela	Jesús Fandiño . . . . .	Eugenio Lamela
Antonia O. de Germino . . . . .	Roberto A. Cupolo	Rosa Segria . . . . .	Encarnación de Alvarez
Oscar Germino . . . . .	Roberto A. Cupolo	Raúl Sobrino . . . . .	Pedro Sobrino
Juan Martínez . . . . .	Joaquín Quiñoy	Celia R. de Moleiro . . . . .	Carmen de Fernández
Manuel Díaz . . . . .	Jesús Yáñez	Concepción Cela . . . . .	Eliseo Cela
Rafael Valdivia . . . . .	Juan González	Haidée Germino . . . . .	Roberto A. Cupolo
Francisco Mendoza . . . . .	Juan González	Roberto Germino . . . . .	Roberto A. Cupolo
Manuel Fuentes . . . . .	Juan González	Marcelino Castiñeira . . . . .	Joaquín Quiñoy
Fidel Fidalgo . . . . .	Juan González	Francisco Alvarez . . . . .	Jesús Yáñez
Rogelio Vilariño . . . . .	Juan González	Laurentino Morillo . . . . .	Juan González
Lucio González . . . . .	Juan González	Francisco Rodríguez . . . . .	Juan González
José Pardo . . . . .	Juan González	José Touceda . . . . .	Juan González
José M. Iglesias . . . . .	Fernando Bello	Albino Garrido . . . . .	Juan González
José González . . . . .	José San Mamed	Nicolás Ferrando . . . . .	Juan González
Constantino Costoya . . . . .	Dolores G. de Costoya	Armando González . . . . .	Juan González
Gumersinda Díaz . . . . .	Francisco Bua	Manuela Varela . . . . .	Juan González
María F. de Rodríguez . . . . .	Valentín Rodríguez	Agustín Ibarreche . . . . .	José Sanz
Balbina Montans . . . . .	Ruperto Montans	Juan M. Dans . . . . .	José Rodríguez
José Quinteiro . . . . .	Victorino Lalín	Emilia Martín . . . . .	Sisinio Martín
Pilar Rodríguez . . . . .	Victorino Lalín	Inocencia Morán . . . . .	Gumersindo Losón
Carmen R. de Laña . . . . .	Victorino Lalín	María Quiñones . . . . .	Francisco Montaña
Celia Laña . . . . .	Victorino Lalín	Ricardo Silva . . . . .	Victorino Lalín
Angelita L. de Marín . . . . .	Manuel González	Carmen Ríos . . . . .	Victorino Lalín
Amalia G. de Taibo . . . . .	Ramón Gamallo	Pedro Laña . . . . .	Victorino Lalín
María G. de Rodríguez . . . . .	Cesáreo Rodríguez	Pedro Laña R. . . . .	Victorino Lalín
Dolores C. de López . . . . .	José Rivas	Emilio Marín . . . . .	Manuel González
Rafael Vidal . . . . .	José Rivas	Daniel Taibo . . . . .	Ramón Gamallo
Carmen Rosquellas . . . . .	José Rivas	Manuel Domínguez . . . . .	Cesáreo Rodríguez
Valentín Tubio . . . . .	Víctor Domenech	Felipe López . . . . .	José Rivas

Nombre del socio ingresado	Presentado por	Nombre del socio ingresado	Presentado por
Felipe López C. . . . .	José Rivas	Luciano Rodríguez . . . . .	José Salgado
Celestina Rosquellas . . . . .	José Rivas	Emilia V. de Muras . . . . .	Victorino Lalín
Ricardo Martín . . . . .	Santiago Pérez	Esther Barrientos . . . . .	Victorino Lalín
Marcelino Vázquez . . . . .	Ricardo Valcarcel	Andrea V. de Cerdeira . . . . .	David Pérez
José Pérez . . . . .	Jesús López	Ramón Heredia . . . . .	José M. Alvarez
Santiago Martínez . . . . .	José Viojo	José Veloso . . . . .	Ricardo Carou
Lola A. de Basualdo . . . . .	María F. de Molina	Carmen Roel . . . . .	Manuel Rey
Olimpia P. de Fernández . . . . .	Juan Caamaño	Rogelio Suárez . . . . .	José Suárez
María A. Tubio . . . . .	Manuel Tubio	Manuel López . . . . .	José M. Alvarez
Manuel Pena . . . . .	Secundino Castro	Mercedes López . . . . .	José M. Alvarez
Julio Arca . . . . .	Victorino Lalín	Elena G. de Alvarez . . . . .	Fulgencio González
Roberto Rey . . . . .	Manuel Rey	Iluminada González . . . . .	Avelino Fontán
Ramón B. Lorenzo . . . . .	Emilio Paleo	José Gómez C. . . . .	José Gómez
Fidela M. de López . . . . .	José M. Alvarez	Carlos Pelusso . . . . .	Manuel Vázquez
Adolfo Alvarez . . . . .	Fulgencio González	Asunción López . . . . .	Ramón Vázquez
Joaquín Fuentes . . . . .	Avelino Fontán	Bernardina Novo . . . . .	José Rivera
Concepción G. de Gómez . . . . .	José Gómez	Severino Reboredo . . . . .	Jesús López
Gustavo E. González . . . . .	M. González Barral	Ventura Soriano . . . . .	Angel Prado
Antonio López . . . . .	Manuel Alonso	José A. Díaz . . . . .	José Sordedo
Carmen Linares . . . . .	Isabel Rey	Fernando Anido . . . . .	Manuel Otero
Manuel Seco . . . . .	Francisco González	Ramón Rodríguez . . . . .	Luciano González
Juan Ramos . . . . .	Francisco González	Rosa B. de Prósperi . . . . .	Luciano González
José R. Herbón . . . . .	Gumersinda C. de Herbón	Adela Prósperi . . . . .	Luciano González
Agustín Forcilledo . . . . .	Justo Torres	Antonio Regadío . . . . .	Luciano González
Hipólito Losada . . . . .	Manuel Barcia	Guillermo B. Dorado . . . . .	Luciano González
Salvador Prósperi . . . . .	Luciano González	Baltasar S. Pereira . . . . .	Luciano González
Rosa Prósperi . . . . .	Luciano González	Carlos T. Vilar . . . . .	Tomás Vilar
Eduardo Prósperi . . . . .	Luciano González	Julio Calviño . . . . .	M. Pérez Fernández
Ramón Regadío . . . . .	Luciano González	Virginia de Alonso . . . . .	M. Fernández Soto
Carmen Maix . . . . .	Luciano González	Ricardo Arci . . . . .	Herminio Fernández
Víctor Figueras . . . . .	Luciano González	Eusebio Villarnea . . . . .	José Blanco
Cristalina P. de Alvarez . . . . .	Amelia A. de Mosquera	Irene Pérez . . . . .	José Blanco
Manuel Alonso . . . . .	M. Fernández Soto	Cándida Pérez . . . . .	José Blanco
Melania B. de Tobera . . . . .	M. Fernández Soto	Higinio Curras . . . . .	José Salgado
Mariano Ardaiz . . . . .	José Blanco	Generosa F. de Cid . . . . .	José Salgado
José Pérez . . . . .	José Blanco	Carmen P. de Cabaleiro . . . . .	José Salgado
César Rodríguez . . . . .	José Blanco	Julio Rodríguez . . . . .	José Salgado
Federico Sánchez . . . . .	José Salgado	Venceslao Muras . . . . .	Victorino Lalín
Silvio Cid . . . . .	José Salgado	Antonio Vázquez . . . . .	Victorino Lalín
Andrés Cabaleiro . . . . .	José Salgado	David Cerdeira . . . . .	David Pérez
Carmen Cabaleiro . . . . .	José Salgado	Celia Cerdeira . . . . .	David Pérez

# PIANOS

STEINWAY & SONS - DUYSSEN  
 RACHALS - JEWETT - SCHIMMEL  
 Auto - Piano SCHIMMEL  
 Pianos Alemanes desde \$ 850 m/n.



**CASA BAÑA C. Pellegrini 440 U. TELEF. 5435, Libertad**

NOTA — Grandes descuentos a los socios.

## Lista de socios que voluntariamente abonaron su respectivo Carnet

Francisco Sánchez.	Juan F. Leira.	Pidio Prieto.	Bonifacio Sarillo.
Antonia R. de Vázquez.	Virginia M. de Estévez.	Jesús García.	Jesús Rodríguez.
José M. Hermida.	Andrés Martínez.	Jesús Suárez.	José Fernández.
Vicente Graña.	José González.	Segismundo Alonso.	José Andre.
Angélica González.	Julio Alonso.	Salustiano Rodríguez.	Hermelindo Vergara.
Manuel García.	José Ferrín.	Ramón Iglesias.	Pura Balo.
Manuel Ogando.	Ricardo de la Fuente.	Julio Moscoso.	Dolores R. de Dadín.
Asunción González.	José B. Carrera.	María González.	Blas M. Alonso.
Domingo Alonso.	Magdalena Medina.	Isidoro Mata.	Juana García.
Teresa P. de Pasaban.	Ramón Martínez.	Eduardo Martínez.	Carmen Rodríguez.
Lucrecia Pessino.	Luis Llamas.	José Rodríguez.	Dolores Pereira.
Rosa Morales.	Alfonso Pérez.	Esperanza R. Díaz.	Manuel García.
Marcelino Soto.	Isidoro Torrado.	Agustín Pérez.	José Botana.
José Parelos.	Ramiro López.	Jesús Cartabio.	Luis Pérez.
Carmen Rodríguez.	Longinos Suárez.	Sátiro Pereira.	Francisco Pérez.
Jesusa Gallego.	Marcelino Pérez.	Manuel Giménez.	Agustín Gon.
Ana M. Soler.	Manuel Pérez.	José Vázquez.	Valentín Magariños.
Pío Tizón.	Aurelio Rodríguez.	Leonor de Alvarez.	José Soto.
Manuel Souza.	Pilar P. de Mosquera.	María Vidal.	Alfredo Fiel.
Antonio Pais.	Bernardo Tallada.	Leopoldo Cortés.	Diego Luelmo.
Andrés Rodríguez.	Felipe Santillán.	Perfecto Puceiro.	Leopoldo Gollob.
Agustín Vilas.	Enrique Palmón.	Manuel Balado.	Benedicta Fariña.
Domingo López.	Darío Rey.	Mannela A. de Ríos.	Secundino Lamuma.
José Castro.	Abelardo aGrécía.	José Paramá.	R. Fernández.
Manuel Sueiro.	Aurelia Alvarez.	José Penale.	Rosa Goldar.
Manuel Pérez.	José García.	José Gayoso.	Ramón Pazos.
Avelino Cancela.	Nicolás Puente.	Marcelino Santos.	Clemente Cerviño.
Martina de Fernández.	Juan Berea.	David Leis.	Joaquín Abelleira.
Eduardo Blanco.	Eugenio López.	Andrés Pan.	Carmelo Rodríguez.
Antonio Casas.	Martín Larramendy.	José Civena.	Antonio Fernández.
Antonio Blanco.	José Fernández.	Manuel Bello.	Manuel Rodríguez.
José Rivas.	Josefa Galán.	Ramón González.	Manuel Gay.
Hermenegildo García.	Francisco Troncoso.	Felipa V. de López.	Pedro Figueroa.
Meletina Fernández.	Ana Mas.	Ignacio Gamarra.	Carmen Vázquez.
Ramón Somoza.	Faustino Alonso.	Antonio González.	José Calvo.
Justina M. Vázquez.	José López.	Antonio Samela.	María Batmalle.
Aquilino Muñoz.	Inocencio P. Abalde.	Aurelio Martín.	Hermenegildo Balina.
Eduardo Mosquera.	Serafín Novoa.	Manuel Mirás.	Elías Rodríguez.
Antonio Sánchez.	Luis Bargados.	Severino Blanco.	Manuel Senra.
Margarita de Tresene.	José Pachero.	Pejerto Sales.	Benigno López.
Manuel Piedras.	Juan Diéguez.	Agustín eBrmúdez.	Carmen Sánchez.
Victoriano del Río.	Feliciano Martínez.	José Calvo.	Benigno Dávila.
Julia D. de Iglesias.	Alfonso Mosquera.	Manuel Parada.	Félix Silva.
Manuel Cortizo.	Carmen B. de Vázquez.	Antonia Rodríguez.	Luis Fernández.
Encarnación Arzaga.	Pedro García.	Bautista Nogueira.	César Baraja.
José Lías.	Camilo Estévez.	Guillermo Pigott.	María Pérez.
José Vallhourrat.	Estrella B. de Piñeiro.	José Abal.	José Castro Castro.

## JOSÉ RODRIGUEZ

CONTADOR PÚBLICO

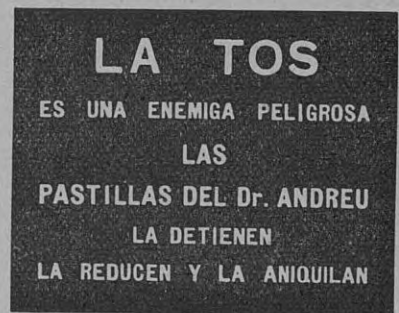
Escritorio: CASEROS 445

BUENOS AIRES

Establece, Controla y Atiende Contabilidades por hora,  
arregla las atrasadas y mal llevadas.

Descuentos, Hipotecas y Balances.

Dicta clases especiales a domicilio, para ambos sexos.



## MOVIMIENTO DE CONSULTORIOS

DESDE EL 21 DE OCTUBRE AL 20 DE NOVIEMBRE DE 1922

### OIDO, NARIZ Y GARGANTA

Servicio del Dr. P. TESONE

CONSULTAS: Todos los días hábiles de 17 a 18

OPERACIONES: Sábado de 9 a 10

CONSULTAS: 490

#### OPERACIONES

DIAGNÓSTICO	TRATAMIENTO
Degeneración mixomatosa de cornete .....	<i>Turbinotomía</i>
Vegetaciones adenoideas .....	<i>Adenotomía</i>
Hipertrofia amigdalas .....	<i>Amigdalotomía</i>
Vegetaciones adenoideas .....	<i>Adenotomía</i>
Hipertrofia amigdalas .....	<i>Amigdalotomía</i>
Rinitis a báscula .....	<i>Gálvano Cauterización</i>
Degeneración mixomatosa de cornete .....	<i>Turbinotomía</i>
Hipertrofia de cornete .....	<i>Gálvano Cauterización</i>
Amigdalitis Críptica .....	<i>Amigdalotomía</i>
Hipertrofia de cornete .....	<i>Gálvano cauterización</i>
Hipertrofia de cornete .....	<i>Gálvano Cauterización</i>
Hipertrofia de cornete .....	<i>Gálvano Cauterización</i>
Hipertrofia de cornete .....	<i>Gálvano Cauterización</i>
Hipertrofia de cornete .....	<i>Gálvano Cauterización</i>
Hipertrofia de cornete .....	<i>Gálvano Cauterización</i>
Hipertrofia de cornete .....	<i>Gálvano Cauterización</i>
Hipertrofia de cornete .....	<i>Gálvano Cauterización</i>
Cola cornete .....	<i>Extracción</i>
Cola cornete .....	<i>Extracción</i>
Cola cornete .....	<i>Extracción</i>
Papiloma de la úvula .....	<i>Extracción</i>
Degeneración mixomatosa de cornete .....	<i>Turbinotomía</i>
Hipertrofia amigdalas .....	<i>Amigdalectomía</i>
Hipertrofia amigdalas .....	<i>Amigdalotomía</i>
Vegetaciones adenoideas .....	<i>Adenotomía</i>

DIAGNÓSTICO	TRATAMIENTO
Degeneración mixomatosa de cornete .....	<i>Turbinotomía</i>
Quiste sabáceo .....	<i>Extirpación</i>
Flegmón peri-amigdalal anterior .....	<i>Incisión y drenaje</i>

### CIRUGIA Y GINECOLOGIA

Servicio del Dr. JULIO E. MARENCO

CONSULTAS: Lunes, Miércoles y Viernes de 11 a 12.

OPERACIONES: Lunes, Miércoles y Viernes.

CURACIONES: Todos los días de 8 a 12.

CURACIONES: 720

CONSULTAS: 129

#### OPERACIONES

DIAGNÓSTICO	TRATAMIENTO
Varices .....	<i>Extirpación</i>
Apendicitis .....	<i>Apendicectomía</i>
Hematopiosalping .....	<i>Resección trompa</i>
Metritis .....	<i>Raspaje</i>
Hernia inguinal derecha .....	<i>Cura radical</i>
Metritis .....	<i>Raspaje</i>
Fibroma de útero .....	<i>Histerectomía abdominal</i>
Hernia inguinal izquierda .....	<i>Cura radical</i>
Hernia inguinal izquierda .....	<i>Cura radical</i>
Metritis .....	<i>Raspaje</i>
Apendicitis .....	<i>Apendicectomía</i>
Metritis .....	<i>Raspaje</i>

### DENTISTA

SERVICIO ATENDIDO POR EL

Dr. M. PÉREZ GUTIÉRREZ

CONSULTAS: Todos los días de 8.30 a 9.30

CONSULTAS: 25

EXTRACCIONES: 85

MEDICACIONES: 10

CURACIONES: 61

**CIRUGIA DE ENFERMEDADES GÉNITO - URINARIAS**

Servicio del Dr. JUAN SALLERAS

**CONSULTAS:** Lunes, Miércoles y Viernes de las 18 a las 19.**OPERACIONES:** Martes, Jueves y Sábado.**CURACIONES:** Todos los días de 18 a las 19CONSULTAS: 125CURACIONES: 643**OPERACIONES**

DIAGNÓSTICO	TRATAMIENTO
Abceso del bóbulo derecho de la próstata (blenorragico) ..	<i>Abertura y drenaje por periné</i>
Varicocele izquierdo .....	<i>Operación de Del Valle</i>
Hidrocele blenorragico .....	<i>Inversión de la vaginal</i>

**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Servicio del Dr. GANDIA

**CONSULTAS:** Todos los días de 8 a 9**LUNES** de 12.30 a 13.30CONSULTAS: 213**CLINICA MEDICA**

Servicio del Dr. MARE

**CONSULTAS:** Todos los días hábiles de 10 a 11CONSULTAS: 342**CLINICA MEDICA**

Servicio del Dr. AVELINO BARRIO

**CONSULTAS:** Todos los días hábiles de 11 a 12CONSULTAS: 454**CLINICA MEDICA**

Servicio del Dr. M. PROTA

**CONSULTAS:** Martes, Jueves y Sabados de 19 a 20CONSULTAS: 57**CLINICA MEDICA**

Servicio del Médico Interno Dr. E. BRIZ

**CONSULTAS:** Todos los días de 16 a 17CONSULTAS: 266**OCULISTA**

Servicio del Dr. FERNÁNDEZ CASTRO

**CONSULTAS:** Todos los días de 18 a 19CONSULTAS: 139**NIÑOS**

Servicio del Dr. M. SOTO

**CONSULTAS:** Todos los días de 9 a 10CONSULTAS: 259**RAYOS X**

Servicio del Dr. MADRAZO

**CONSULTAS:** Todos los días de 17 a 18EXAMINADOS 26

JURÍDICO.....	23
PARTERAS .....	4
ANÁLISIS VARIOS.....	20
CURACIONES.....	1363
CONSULTAS .....	2500
OPERACIONES .....	40
SERVICIO ODONTOLÓGICO....	181
TOTAL de socios atendidos.	4131

**¡FÍJESE BIEN!**

*La boleta que acompaña al presente número de nuestro Boletín, si Vd. la devuelve cubierta a la Secretaría del Centro Gallego, representa un nuevo asociado en esta grande obra de protección mutualista, que persigue nuestra Institución, un nuevo soldado en esta cruzada de confraternidad y redención humana en la cual todos debemos solidarizarnos por filantropía, por egoísmo y hasta por noble espíritu de solidaridad humana.*

**PAGO DE CUOTAS SOCIALES**

A los socios que alguna vez no pudieran satisfacer sus cuotas mensuales por no encontrarse en su domicilio cuando pasa el cobrador o por cualquier otra circunstancia, se les recuerda que los cobradores se encuentran en el local social los días Lunes, Miércoles y Viernes de 18 a 19, pudiendo los interesados concurrir a esa hora a retirar sus recibos.

**FERNET - BRANCA**  
= PROLONGA LA VIDA =

**FERNET - BRANCA**  
= PROLONGA LA VIDA =

## GUIA DE SOCIOS

### MEDICOS

#### Doctor Barrio

Consultas de 14 a 17  
todos los días

TALCAHUANO 1205

#### Dr. Gandía, P. Teodoro

De 14 a 16

CHARCAS 1743

#### Dr. Mare, Antonio

De 14 a 17

FRASCO 854

#### Dr. Salleras, Juan

De 14 a 16

CALLAO 67

#### Dr. Fernández Castro, A.

Enfermedades de los ojos  
Anteojos

Consultas de 14 a 16

DEFENSA 691

#### Dr. M. Pérez Gutiérrez

Dentista

Consultas de 14 a 18

MAIPÚ 618

### FERRETERIAS

Bazar "EL TIGRE" de Fco. Miranda

RIVADAVIA 2640

## A RETRATARSE

A la Sociedad Artística - C. Pellegrini 282

Regalamos peinados y un retrato grande con pasepartout en docena de retratos. El regalo es valioso. Postales finas \$ 4 la docena. Retratos a lápiz tenemos desde \$ 15. Retratos para carnet 2 por \$ 1.

## SOLICITESE HOY MISMO GINEBRA BOLS

VINOS PRIORATO Y SECO

"M. PLANDELLORENS"

Importadores: MOSS & Cía.

1582 - VICTORIA - 1582

### JOYERIA

#### SERAFIN RECIOY

Avenida de Mayo 1106

#### Establecimiento Gráfico J. ESTRACH

Impresiones en General

U. T. 2209, B. Orden

HUMBERTO 1.º 966, Bs As.

Sastrería y Artículos para Hombres

#### ENRIQUE QUINTAS

SAN JUAN 2245

## T. PREMOLI

FAJAS - CORSES - PORTASENOS - BRACUEROS  
PARA OPERADOS DE HERNIA

Especialidad en fajas de recetas  
médicas. Se hacen corsés con arreglo  
a los últimos modelos de París.

Se atienden pedidos por teléfono

FAJAS EN 24 HORAS

A los socios del CENTRO GALLEGO se les  
descuenta el 15 %

MEJICO 3993 U. T. 5213, Mitre

## INSTITUTO LACROZE

Grandes instalaciones de Baños Turco-Romanos, Higiénicos, Sulfurosos Masajes.

Gimnasia Sueca y aplicaciones eléctricas para el tratamiento y curación de las enfermedades.

Dirección médica permanente.

BARTOLOMÉ MITRE 1374

## EN BELGRANO

Partera Oficial del Centro Gallego

AURELIA P. de PAZ

Consultas de 15 a 18 (3 p. m.)

Olazabal 1470

## ¿DESEA Vd. GANAR DINERO?

Está en su voluntad

¿Quién no desea hacer economía en estos tiempos de crisis?

Si Vd. piensa así, no deje de visitar la

**Gran Despensa y Bazar**

**"BARRAL"**

ESPECIALIDAD en PESCADOS y PULPO, RECIBIDOS de ESPAÑA

Instalada recientemente en la  
**CALLE SARMIENTO N.º 2202**

Esquina JOSÉ E. URIBURU

Unión Telef. 6670, Mitre

**PRECIOS NO VISTOS**

Se bonificará a todo socio del "Centro Gallego" con el 2 % en las compras.

## B. CÁMERA

GRAN SASTRERIA

Casa especial en Artículos para Hombres

**TRIUNFO DEL ARTE**

Queréis vestir a la última creación y a mitad de precio?

**Bolivar esq. Méjico**

NO CONFUNDIR CASA

**B. CÁMERA**

Sastre de Moda

## CASA MIRÁS

SERVICIO FÚNEBRE, AUTOMÓVILES  
Y CARRUAJES DE REMISE

Cualquiera que sea su presupuesto encontrará en esta casa lo que Vd. busca

**BALCARCE Y ALSINA**

U. T. 879 y 815, Avenida

Coop. Telef. 3412, Central

**CALLAO Y CÓRDOBA**

U. T. 6500 y 6501, Juncal

ESTA CASA ESTÁ ADHERIDA AL FOMENTO AHORRO POSTAL

# CIGARRERIA POR MAYOR Y MENOR

— DE —

## FRANCISCO BLANCO



Agente de las conocidas  
marcas de Cigarros:

“LA EMINENCIA” - “LA RENTA” y “RIO”

CERRITO 1015

Coop. Telef. 850, Central

BUENOS AIRES

?

# “GALICIA Y RIO DE LA PLATA”

COMPAÑÍA DE SEGUROS

CANGALLO 301 -- BUENOS AIRES

(EDIFICIO PROPIO)

UNIÓN TELEFÓNICA 4916, Avenida

CAPITAL AUTORIZADO .....	\$ 1.000.000.—
CAPITAL REALIZADO.....	» 500.000.—
RESERVAS AL 30 DE JUNIO DE 1922 .....	» 613.481.05

No efectúe sus seguros contra incendio sin consultar previamente las primas y condiciones que ofrece esta Compañía.

**ADOLFO CALZETTA**  
GERENTE

## Ortopedia GIRON



La ideal faja **Giron** especial para embarazo y operada, patentada por el S. G. de la Nación.

### CORSÉS DE GRAN LUJO

Faja para apendicitis, riñón flotante, abdominales y umbilicales

Faja hipogástrica para dilatación de estómago

Bragueros, espalderas medias para varices

Se atienden recetas médicas y pedidos para la campaña  
A todo socio se le hace el 10 % de descuento.

### ESPECIALIDAD EN MEDIDAS

Fajista de Hospitales y Sanatorios

U. T. 186, Lib. **ENTRE RIOS 367** BUENOS AIRES

## AMABLE SIAN

PARTERA

Ex - Jefa del Hospital Alvear

Avisa a las señoras socias del Centro Gallego, que ha cambiado su domicilio a la calle

**JEAN JAURÉS 312** (antes Bermejo)

U. T. 5252, Mitre

Solicite su orden para que su medicamento lo despache la

## FARMACIA Y DROGUERIA "LOPEZ"

### LOPEZ HERMANOS

FARMACÉUTICOS

2000 - BELGRANO - 2000

U. TELEF. 2454, Libertad

Se hacen precios especiales a los socios del «Centro Gallego» y es la más cerca de su Sanatorio - Hospital

PUREZA GARANTIDA DE TODO MEDICAMENTO

**GRANDES ALMACENES TIENDA SAN JUAN.**  
*Importante establecimiento de CONFECCIONES, y demás prendas de vestir como igualmente de artículos para confort del hogar, íntimamente relacionado con los más destacados centros de la moda, de los que directamente importa lo más selecto de sus respectivas producciones.*



# SERVICIO MÉDICO

CONSULTORIO CENTRAL — Director: **Dr. Avelino Barrio**

Jefe de Cirujía general y Ginecología: **Dr. Julio Eduardo Marengo**

**Dr. P. T. Gandía** ..... — Piel y Sífilis  
 » **Mario Soto** ..... — Niños y Clínica médica  
 » **Antonio Mare** ... — Clínica Médica  
 » **Ernesto Briz** .... — Clínica Médica  
 » **V. D. Madrazo** ... — Rayos X

**Dr. Juan Salleras** .... — Cirujía y vías urinarias  
 » **Pedro Tesone** .... — Garganta, nariz y oído  
 » **A. F. Castro** ..... — Oculista  
 » **Ernesto Briz** .... — Médico interno  
 » **Miguel Prota** .... — Clínica Médica

## HORARIO

LUNES		MARTES		MIÉRCOLES		JUEVES		VIERNES		SABADO	
Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores	Horario	Doctores
9 a 10	Soto	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía	8 a 9	Gandía
10 a 11	Mare	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto	9 a 10	Soto
11 a 12	A. Barrio	10 a 11	Mare	10 a 11	Mare	10 a 11	Mare	10 a 11	Mare	9 a 10	Tesone
11 a 12	Marengo	11 a 12	A. Barrio	11 a 12	A. Barrio	11 a 12	A. Barrio	11 a 12	A. Barrio	9 a 10	Tesone Operaciones
12.30 a 13.30	Gandía	16 a 17	Briz	11 a 12	Marengo	16 a 17	Briz	11 a 12	Marengo	10 a 11	Mare
16 a 17	Briz	17 a 18	Tesone	16 a 17	Briz	17 a 18	Tesone	16 a 17	Briz	11 a 12	A. Barrio
17 a 18	Tesone	18 a 19	Madrazo	17 a 18	Tesone	18 a 19	F. Castro	17 a 18	Tesone	16 a 17	Briz
18 a 19	F. Castro	18 a 19	F. Castro	18 a 19	F. Castro	18 a 19	Madrazo	18 a 19	F. Castro	18 a 19	F. Castro
18 a 19	Madrazo	19 a 20	Prota	Operaciones		19 a 20	Prota	18 a 19	Madrazo	18 a 19	F. Castro Operaciones
18 a 19	Salleras			8 a 19	Madrazo			18 a 19	Salleras	18 a 19	Madrazo
				8 a 19	Salleras					19 a 20	Prota

Dentista: **Dr. M. Pérez Gutiérrez** — Todos los días, de 8.30 a 9.30 horas

Oculista: **Dr. A. F. Castro**, Todos los días consulta — Sábado, operaciones

## FARMACIAS AUTORIZADAS PARA DESPACHAR RECETAS

Nuevo Mundo.....	— Alsina y Salta	Camilo Araujo.....	— Paraguay 4201
Ernesto Robotti.....	— Bdo. de Irigoyen y Moreno	Angei J. Arqueros.....	— Charcas 1000
Cánovas Hnos.....	— San Juan 4001	L. A. Céspedes.....	— Juncal 2002
«Pirovano».....	— Chile 1600 esq. Eevallos	Eusebio Nuñez.....	— Charcas y Laprida
Bernardo Ducombs.....	— Honduras 3702 esq. S. Carnot	Benito Pinal.....	— Patricios 933
A. Calandra.....	— San Juan esq. Chacabuco	Santiago Torres.....	— Rivera 1313
Moreno.....	— Moreno 1300	Manuel Verde.....	— Cangallo 2200
López Hnos.....	— Belgrano 2000	Leonardo Siniscalco.....	— Victoria 5702
«Pueyrredón».....	— Pueyrredón y Viamonte	Salinas.....	— P. Goyena 99 esq. Senillosa
«La Sirena».....	— Chacabuco 902	Vallebella.....	— Brasil 1401
Imperiale.....	— Carlos Pellegrini 86	S. Luis.....	— Paraguay esq. Gallo
Bures.....	— Lima y Méjico	Ramírez.....	— Brasil 1162
«Unión».....	— Caseros 1000	Fénix.....	— Independencia 3402
Arturo Abriani.....	— Brasil esq. Rioja	«Rivadavia».....	— Rivadavia 9502
Morteo.....	— Rioja 525	M. Estévez.....	— Bernardo de Irigoyen 800
Santa Rosa.....	— Venezuela 1502	A. Valverde.....	— Rivadavia 6234
Donato González.....	— Rivadavia 5400	Iñurrigarro y Miramón.....	— Callao 265
Manuel Maiztegui.....	— Rivadavia 8358	Arturo D. Molina.....	— B. de Irigoyen esq. San Juan
E. Rioja Funes.....	— Chacabuco 22	Schivo.....	— Rivadavia 2601
Oyhenart.....	— Rivadavia 8701	El Progreso.....	— California 1886
«El Cóndor».....	— Rivera 265		

## DEPENDENCIAS

GERENCIA { Días hábiles de 8 a 19 horas  
 { Feriados de 9 a 19 horas

SALÓN DE LECTURA { Todos los días  
 { de 9 a 19 horas

## SERVICIOS ESPECIALES

Consultorio Jurídico

**Dr. Antonio R. de Fraga** - Maipú 231

Todos los días, de 18 a 19 horas

Servicios Fúnebres

**Mirás Hnos.** — Balcarce 212

## PARTERAS

**Sra. Herminia M. de Colosimo** — Bocayuva 1274  
 » **Rosa D. de Caligure** .... — Pueyrredón 457  
 » **Perfecta Q. de Repetto** .... — Tucumán 2866  
 » **María B. de Radice** .... — Perú 1772  
 » **M. Rosa S. de Guerrero** — Espinosa 533  
 » **Carmen M. de Martínez** — Pavón 1721  
 » **Dolores Serra de Planas** — Solís 1146  
 » **Sara A. de Vagner** ..... — Montevideo 481  
 » **Aurelia P. de Paz** ..... — Olazabal 1470  
**Sta. Amable Sian** ..... — Venezuela 4131  
**Fernanda Roberto** ..... — Belgrano 2351

NOTA — Para hacer uso de cualquiera de estos servicios es indispensable retirar de la Gerencia la orden correspondiente.

## SERVICIO MÉDICO A DOMICILIO

**Dr. Juan E. Vales** ..... — C. Pellegrini 715  
 » **Miguel Prota** ..... — Garay 3580  
 » **Máximo Labari** ..... — Cochabamba 946  
 » **Juan Badaracco** ..... — Belgrano 3630

**Dr. Benon Reinecke** ..... — Rivadavia 8375  
 » **Santiago González** ..... — Entre Ríos 1338  
 » **Romeo A. Mare** ..... — Cangallo 2606

## ANÁLISIS CLÍNICOS

Atendido por los **Dres. Correa y S. Laplacette**, Calle Tucumán 669

# BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA



Edificio de la Sucursal en Madrid

CASA MATRIZ:

RECONQUISTA 200

BUENOS AIRES

---

Capital suscrito . . . .	\$	100.000.000.—
Capital realizado . . . .	»	98.916.840.—
Fondo de reserva . . . .	»	49.588.211.86
Depósitos . . . . .	»	524.155.246.52

---

## ABONA

En cuenta corriente . . . .	1	0/0		A plazo fijo de 90 días	3	0/0
A plazo fijo de 30 días	1 1/2	»		» » » » 6 meses	4	»
» » » » 60	2	»		A mayor plazo . . . .	convencional	

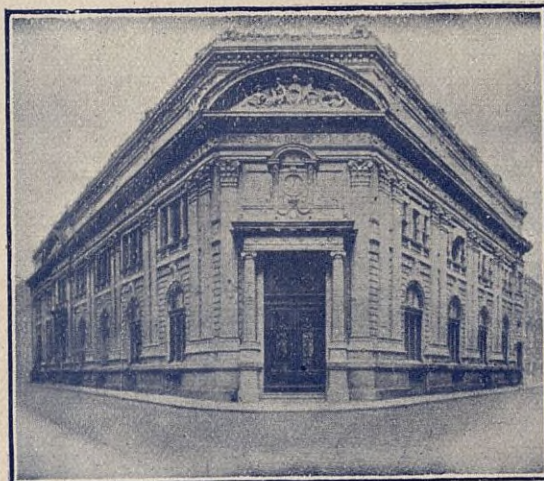
En caja de ahorros, desde 10 hasta 20.000 pesos m/n. después de 60 días 4 0/0

Anticipos en cuentas corrientes, descuentos y operaciones bancarias en general.

El Banco Español del Río de la Plata con su extensa red de sucursales en la República Argentina y en el Extranjero, está en excelentes condiciones para atender a su clientela en toda clase de iniciativas que favorezcan el intercambio con el exterior y contribuyan al desarrollo de los negocios en el país

**JOAQUIN HERRANDIS**

GERENTE GENERAL



Casa Matriz (Buenos Aires)

# BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

FUNDADO EN 1905

Casa Matriz: CANGALLO 445

## SUCURSALES

Rivadavia 2828

San Juan 3101

Corrientes 3220

Entre Rios 200

Rivadavia 3860

Mitre 300 (Avellaneda)

Deposite sus economías en la CAJA DE AHORROS del BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES, al interés de 5 % capitalizable cada tres meses y el Banco ayudará a Vd. a formar su porvenir haciendo producir SU PEQUEÑO CAPITAL

El Banco vende giros al cambio más favorable sobre todos los pueblos de España, los que son pagados a presentación.

**LUIS POMIRÓ**  
GERENTE

# CORSETERÍA "LA HERMOSURA"

FUNDADA EN 1888

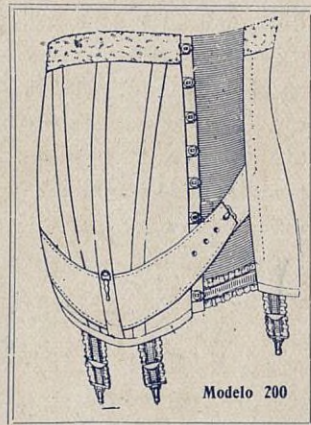
Bdo. de IRIGOYEN 571

U. T. 1275, Rivad.

BUENOS AIRES

Señoras: ¿Tenéis necesidad de una faja? Estudiad precios y la pediréis a "La Hermosura". Faja según modelo, para vientre caído, herniadas y señoras cuyo vientre tiende a desarrollarse.

En cutil liso, elástico de algodón, a.....	\$ 15.—
En cutil y elástico de hilo, a.....	» 20.—
En cutil y elástico de seda, a.....	» 25.—
<b>Soutien gorge</b> en tela blanca, a.....	» 1.25
<b>Soutien gorge</b> en tela blanca, a.....	» 2.25
<b>Soutien gorge</b> en batista lisa, a.....	» 3.95
<b>Soutien gorge</b> en broderí y batista bordada, a.....	» 5.—
<b>Corpiños</b> en tela blanca, a.....	» 3.25
<b>Corpiños</b> en batista lisa, á.....	» 5.75
<b>Corpiños</b> en batista bordada, a.....	» 8.50
<b>Corpiños</b> de broderí, a.....	» 7.50
<b>Fajas</b> con elástico a la cintura, a 4.75, 6.25, 7.25, 10.75 y.....	» 15.—
<b>Fajas</b> para vientre, riñón móvil y herniadas, a 7.50, 8.50, 9.50, 10.50, y.....	» 18.—
Surtido completo en <b>Corsés</b> , desde 3.95 a.....	» 20.—



ESPECIALIDAD SOBRE MEDIDA